

Forfatter: Drachmann, Holger

Titel: Forskrevet

Citation: Drachmann, Holger: "Forskrevet", i Drachmann, Holger: *Forskrevet*, udg. af Lars Peter Rømhild, Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 2000, s. 750. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-drachmann14valshoot-idm140708756205232.pdf> (tilgået 25. april 2024)

Anvendt udgave: Forskrevet

Af Ulf Brynjulfsens Papirer. (Et Kapitel af en større Roman) »Der er en Ø i Livet«

622

Der er en Ø i Livet : citat fra Claras sang i Første Handling af Oehlenschlägers syngespil *Ludlams Hule* (1814), hvis 1. str. lyder: »Der er en Ø i Livet, / Dens rette Navn er Elskovs Ø, / Af steile Field omgivet, / Midt i den bittre Sø. / Enhver, som hører Øens Fryd, / Sig ønsker derhen, og iler derhen, / Men kommer snart tilbage / Med revne Seil igien.« (Poet.Skr. udg. af F.L. Liebenberg, 14. Deel, 1859, s.21). - *den og den Ø* : skildringen er digtet over Drachmanns kærlighedshistorie (og hans senere første hustru Vilhelmine Erichsen) på Bornholm; 751 holm; men øen identificeres ikke nærmere i teksten. - *Herreds- eller Byfoged* : se n.t.s.613 - *Jus* : se n.t.s.615. - *Jagt* : se n.t.s.613. - *Trekroner* : søfortet foran Københavns havn. - *oret* : fordærvet, mideholdigt. - *Beskøjt* : tvebak. - *Schous Forordninger* : se n.t.s.613. - *Aagesens Thingsret* : den københavnske juraprofessor Andreas Aagesen (1826-79) holdt normgivende forelæsninger om formue- og ejendomsret (tingsret) og udgav skrifter derom 1866ff. - *Byron (...) Heine* : se Efterskrift s.657f.

623

stik i Stævn : direkte forfra. - *som en Columbus* : jf. s.625f.o. - *i en Folie* : på en baggrund.

624

Kirsten Pils Kilde : se n.t.s.612. - *lagde bort fra* : styrede væk fra. - *Digterne altid ville* : se Efterskrift s.682f. - *tyve Grader Reaumur* : svarende til ca. 25° Celsius. - *Ulk(en)* : søulk, erfaren, barked sømand.

625

Guanahani(s) : den ø i Bahamagruppen, som Columbus nåede i 1492 og kaldte San Salvador. - *Va; rp* : trosse, fortøjningsreb. - *Fataliteter* : fortrædeligheder. - *laa for Dræg* : lå for anker. - *Omen* : (af lat.) varsel. - *Torneroses Ø* : hvor man sov ligesom prinsesse Tornerose i brødrene Grimms eventyr i deres *Kinder- und Hausmärchen* (1812-15). - *Sprøjtehuset* : brandstationen.

626

Dyrehavsbakken : sml. s.612f. - *Lyst (...) mørkt bag* : se n.t.s.119. - *blisset* : med et lyst felt i panden. - *vates* : (lat.) profet, digter.

627

Queue : (af fr.) kø, billardstok. - *Pyramide* : en art billardspil. - *ret artige* : virkelig kraftige. - *Sybariter* : livsnydere, nydelsessyge. - *pokulerede* : drak, svirede. - (*ganske*) *enkelte* : her formentlig i betydningen: enkle. - *henkastede under en Mellelmakt* : som Drachmanns digt »Sakuntala« påbegyndt en teateraften i München 1876, tr. i romanen *En Overkomplet* (1876). - *Heine (...) smaa Sange* : »Aus meinen grossen Schmerzen/ Mach' ich die kleinen Lieder« lyder det i nr. 36 i afdelingen »Lyrisches Intermezzo« i Heinrich Heines *Buch der Lieder* (1827). - *stadigt* : vedholdende. - *det stille Vand, den dybe Grund* : jf. ordsproget »Det stille vand har den dybe grund«.

628

Pariserkommunen : den kommunistiske opstand i Paris i forårsmånederne 1871 blev blodigt nedkæmpet; nogle af de overlevende flygtede til London. - *en Vulkan* : Ætna på Sicilien, hvor Drachmann på en ungdomsrejse havde en lignende oplevelse. - *meget skal (...) tilgivet* : jf. Luk., kap.7, v.47.

629

norske Kniv : vel det samme som tollekniv, en bredbladet snittekniv; måske med en hentydning til offer-scenen i 4. akt af Oehlenschlägers *Hakon Jarl hin Rige* (1807). - *Dèr ser De* : i denne adressering er bevaret et spor af den mundtlige fortællingsituation i romanen, hvor Ulf 752 beretter for Henrik Gerhard under et besøg (I, kap.14). I romanen var der således ikke tale om »Papirer« (i titlen på dette tidsskrifttryk), hverken som skriftstykke eller oplæsning. Men Ulfs beretning blev udeladt ved trykningen, jf. Efterskrift s. 681.